



# UNIVERSITETET I BERGEN

Institutt for fremmedspråk (IF)

## Innkalling og saksliste

Dato: 30. august 2017

Tid: kl. 13:00-14:30

Sted: Boksamlingen, HF-bygget

Saksliste:

**10/17 Godkjenning av innkalling og saksliste**

**11/17 Godkjenning av møtereferat fra programstyremøte 25. april 2017 (vedlegg 1)**

**12/17 Studieplanendringer for BAHF-ARAB gjeldende fra H18 (vedtakssak) (vedlegg 2)**

Det er gjort store endringer i bachelorprogrammet i arabisk, som skal gjelde fra høsten 2018. Den største endringen er at vi går fra å ha en flettemodell der studentene kombinerer arabisk-emner med frie studiepoeng, og over til blokkmodell, der studentene tar 30 stp. arabisk per semester.

Det er noen ting som må ryddes opp i før denne kan sendes til UUI:

- Lite variasjon i vurderingsformer, er dette mulig å gjøre noe med?
- Vi bør skrive inn omfang av pensumlitteraturen i alle emnebeskrivelser
- ARA115 – ligger inne med to vurderingsformer, kan etter regelen bare ha en. Det blir foreslått å beholde «rettleidd skriftleg oppgåve» da dette vil sikre variasjon i vurderingsformer.
- Se ellers kommentarer fra Silje Grønner Stang i margin

### Forslag til vedtak

*Programstyret i arabisk godkjenner endringene i studieplanen for BAHF-ARAB, gjeldende fra høsten 2018. Studieplanen i sin helhet oversendes UUI for videre behandling.*

**13/17 Informasjon til studenter på bachelorprogrammet i arabisk (vedlegg 3)**

Det blir viktig å informere studentene som er tatt opp på det nåværende bachelorprogrammet i arabisk at de vil få fullføre det studieløpet de er tatt opp på. Studiekonsulent vil legge ut informasjon på Mitt UiB som forklarer hvilken omlegging arabiskfaget nå går igjennom, men at de vil få fullføre sin studieplan. Studieplanen på nett vil vise den nye strukturen, så studiekonsulenten vil legge ut en versjon av studieplanen for arabisk som gjelder til og med våren 2018.

I dette informasjonsskrivet blir det også informert om at masteren i arabisk ved UiB dessverre er lagt ned. Det blir også gitt informasjon om hvilke emner som må tas for å kvalifisere for opptak til master i historie ved UiB eller master i arabisk med områdekunnskap (sjekk denne) ved UiO. Se vedlegg 3 for forslag til informasjonstekst. Er det noen innspill i programstyret?

**13/17 Eventuelt**



UNIVERSITETET I BERGEN

*Institutt for fremmedspråk (IF)*

29.08.17/HSM

**Vedlegg 1 – referat fra programstyremøte 25. april 2017**

**Møtereferat, programstyremøte i arabisk**

**Dato: 25. april 2017**

Tilstede på møtet: Ludmila Torlakova (fagkoordinator), Esmira Nahhri, Hanne Svanholm Misje (sekretær)



# UNIVERSITETET I BERGEN

*Institutt for fremmedspråk (IF)*

- 06/17            Innkalling og saksliste ble godkjent**
- 07/17            Godkjenning av møtereferat fra programstyremøte 24. januar 2017**  
Møtereferat fra programstyremøtet 24. januar 2017 ble godkjent uten videre  
Merknader.
- 08/17            Gjennomgang av programsensorrapport**  
Programstyret skal gjennomgå rapporten fra programsensor og komme med en offisiell tilbakemelding. Det møtte ingen studentrepresanter på programstyremøtet, og tilbakemeldingen til rapporten kan dermed ikke vedtas. Programstyret ble enige om at fagkoordinator i arabisk skriver et utkast til kommentar til programsensorrapporten, og denne blir sendt ut på e-post til alle i programstyret. Etter at denne er godkjent av programstyret blir den sendt videre til UUI for videre behandling.
- 09/17            Eventuelt**  
Ingen saker under eventuelt.

02.05.17/HSM

Studieplan for      Bachelorprogram i arabisk  
                          Bachelorprogram i arabisk  
                          Bachelor's Programme in Arabic

*Godkjenning:*

*Studieplanen er godkjend av:*

*Universitetsstyret:*

*Programstyret:        30.08.17*

*Humanistisk fakultet: .....(dd.mm.år)*

*Studieplanen vart justert:*

*Evaluering:*

*Studieprogrammet vart sist evaluert:.....*

*Neste planlagde evaluering:*

**BAHF-ARAB gjeldande frå og med kull H-18**

(planen bør leggjast på nettsidene frå og med våren 2018 – oppdatert for dei som søker V-18 med oppstart H-18)

**Krav til studieplanar for studieprogram går fram av:**

- §7-2 i *Forskrift for tilsyn med utdanningskvalitet i høyere utdanning (studietilsynsforskriften)*, NOKUT 2013 (FOR 2013-02-28 nr 237) <http://link.uib.no/?21Vcl>
- Kapittel 3 i *Forskrift om opptak, studier, vurdering og grader ved Universitetet i Bergen*, (Studieforskrifta), UiB, 2012, <http://link.uib.no/?1cqcV>

Kull 2017 og tidligare kull følgjer «flettemodellen» og må få tilsendt gjeldande studieplan (januar 2018) med beskjed om at dei skal følgje emna i den rekkefølga. Studieplanen gjeldande haust 2017 kan også leggjast ut i Mitt UiB, merka «*Studieplan Kull 2017*».

Kategori	Tekst
Namn på studieprogrammet, nynorsk	Bachelorprogram i arabisk
Navn på studieprogrammet, bokmål	Bachelorprogram i arabisk
Name of the programme of study, English	Bachelor's Programme in Arabic
Namn på grad Name of qualification SP_GRADEN	Bachelorprogram i arabisk
Omfang og studiepoeng ECTS credits SP_OMFANG	Bachelorprogram i arabisk med Midtøstens kultur og historie har eit omfang på 180 studiepoeng og er normert til 3 år.
Fulltid/deltid Full-time/part-time SP_FULLDEL	Fulltid. <b>Om du vil ta heile eller delar av studiet som eit 50% deltidsstudium, kan du vende deg til studierettleiar.</b>
Undervisningsspråk Language of instruction SP_SPRAK	Undervisningsspråket på arabiskemna er normalt norsk eller engelsk. Sjå den einskilde emneplanen for emna som inngår i programmet.
Studiestart - semester Semester SP_START	Haust
Mål og innhald SP_INNHALD  Objectives and content	Arabisk er det offisielle språket og/eller morsmålet til majoriteten av befolkninga i 23 land. Språket blir talt av meir enn 300 millionar menneske i Midtausten og Nord-Afrika. I tillegg har om lag like mange menneske arabisk som andrespråk, og dessutan er arabisk det liturgiske språket til meir enn ein milliard muslimar. I mellomalderen var arabisk berar av ein av dei rikaste vitskaplege og litterære kulturane i verda og

	<p>er framleis eit særsviktig språk både i religiøs og kulturell samanheng, òg når det gjeld politikk og økonomi. Arabisk er dessutan eitt av de seks offisielle språka i FN, og i Noreg utgjer arabisktalande ein av dei største språklege minoritetane.</p> <p>Arabisk hører til den semittiske språkfamilien, til liks med til dømes hebraisk og amharisk, nasjonalspråket i Etiopia. Moderne standardarabisk, som ein vektlegg i undervisninga, er ikkje morsmålet til nokon, men eit skriftspråk som arabarane må læra i tillegg til sine lokale dialektar. Standard skriftleg arabisk er felles for alle utdanna arabarar, utan omsyn til nasjonalitet og vert ofte brukt som talemål i formelle situasjonar. Språket har endra seg lite i løpet av dei 1400 åra som har gått sidan profeten Muhammad levde. Språket i Koranen og det moderne avisspråket er i hovudtrekk det same. Dei dialektane som blir talte, har derimot store ulikskapar.</p>
<b>Læringsutbytte</b> SP_UTBYTTE  Required learning outcomes	<p>Kandidaten skal ved avslutta program ha følgjande læringsutbytte definert i kunnskapar, dugleikar/ferdigheiter og generell kompetanse:</p> <p><b>Kunnskapar:</b> Kandidaten</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Har god dugleik i lesing og skriftleg omsetjing</li> <li>- Kan identifisere og beskrive forskjellige typar arabiske tekstar</li> <li>- Er kjend med eit breitt utval av fagprosa og skjønlitteraturtekstar</li> <li>- Har grunnleggjande dugleik i lesing og forståing av arabisk pressespråk, til dømes i nettavisar</li> <li>- Har grunnleggjande dugleik i bruk av nokre arabiske ordbøker</li> <li>- Har god kompetanse i moderne arabisk grammatikk</li> </ul> <p><b>Dugleikar/ferdigheiter:</b> Kandidaten</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Har moderate skrive- og taleferdigheiter i lesing og forståing av arabisk pressespråk</li> <li>- Har lesedugleik i klassisk arabisk</li> <li>- Har moderat skrive- og taledugleik i moderne standardarabisk</li> </ul> <p><b>Generell kompetanse:</b> Kandidaten</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kan bruke sine kunnskapar om språket på ein kritisk og sjølvstendig måte</li> <li>- Kan nytta sin kombinasjon av fag i spesialiseringen og frie studiepoeng i vidare utdanning eller yrkesplanar</li> <li>- Har kunnskap om arabisk kultur og samfunn og kan bruke dei i arbeidslivet</li> </ul> <p>Arabisk er eit tidkrevjande språk å læra i høve til nære europeiske språk, ikkje minst grunna skriftssystemet. Det er derfor viktig å ha eit realistisk bilet av oppnåeleg språknivå.</p>
<b>Opptakskrav</b> Admission requirements SP_OPPTAK	Generell studiekompetanse eller realkompetanse.

<b>Tilrådde forkunnskapar</b> Recommended previous knowledge SP_ANBFORK	For å kunna gjennomføra eit studium i arabisk må ein ha gode lesekunnskapar i engelsk og god skriftleg dugleik i norsk. Det er ikkje naudsynt med forkunnskapar i arabisk, men det er ein føremon om studentar har kjennskap til den arabiske verda og/eller språkvitskap.
<b>Innföringsemne</b> Introductory courses SP_INNFORI	Det er sterkt tilrådd å ta desse emna første semester: <ul style="list-style-type: none"> <li>• EXPHIL Examen philosophicum (10 stp.)</li> <li>• EXFAC00SK Språk og kommunikasjon (10 stp.)</li> </ul> <p>ARA100 Innføringskurs i arabisk språk og kultur (10 stp.) er obligatorisk i programmet og det er tilrådd å ta emnet i første semester.</p> <p>For nokre studentar, til dømes studentar som allereie har tatt eitt eller fleire av desse emna, kan det være ønskjeleg å bytte det et ut med eit anna emne. I slike høve er det viktig å ta kontakt med studierettleiar.</p>
<b>Obligatoriske emne</b> Compulsory units SP_OBLIGAT	EXPHIL Examen Philosophicum, H, (10 stp.) EXFAC Examen Facultatum, H, (10 stp.) ARA100, Innføringskurs i arabisk språk og kultur, H, (10 stp.)  ARA111, Grunnkurs i moderne standardarabisk I, V (15 stp.) ARA112, Grunnkurs i moderne standardarabisk II, V (15 stp.)  ARA113, Grunnkurs i moderne standardarabisk III, H, (15 stp.) ARA115, Innføring i arabisk språkvitskap og dialektologi, H, (15 stp)  ARA211 Tekststudiar i klassisk og moderne standardarabisk, V, (15 stp.) HIM250 Bacheloroppgåve i Midtaustens historie V/H, (15 stp.)
<b>Spesialisering</b> Specialisation SP_SPESIAL	ARA100, Innføringskurs i arabisk språk og kultur, H (10 stp.) ARA111, Grunnkurs i moderne standardarabisk I, V (15 stp.) ARA112, Grunnkurs i moderne standardarabisk II, V (15 stp.)  ARA113, Grunnkurs i moderne standardarabisk III, H, (15 stp.) ARA115, Innføring i arabisk språkvitskap og dialektologi, H, (15 stp)  ARA211 Tekststudiar i klassisk og moderne standardarabisk, V, (15 stp.) HIM250 Bacheloroppgåve i Midtaustens historie V/H, (15 stp.)
<b>Tilrådde valemne</b> Recommended electives SP_VALGFRI	I tillegg til ex.phil., ex.fac. og spesialiseringa inneheld programmet 60 frie studiepoeng. Ein tilrår studenten å ta emne innan Midtaustenkunnskap.  For studentar som vil kvalifisere for opptak til master i historie ved Universitetet i Bergen er HIS203 Teoriar, metodar og historiske kjelder (15 stp.) obligatorisk.

	<p>I tillegg vel studenten HIS-/HIM-emne på 45 studiepoeng i samråd med studierettleiar.</p> <p>Studentar som vil søkje opptak til master i arabisk ved Universitetet i Oslo må ta til saman minimum 80 stp. i arabisk og 30 stp innanfor Midtaustenstudium.</p> <p>Ta kontakt med studierettleiar ved UiO for nærmare informasjon.</p> <p>Studenten kan <b>elles</b> velje emne innanför skulefag, språkfag, lingvistikk, historie- och kulturfag, estetiska fag eller andra fag som är relevanta för studenten sitt vidare utbildning eller yrkesplanar. Studenten kan ta delstudium i utlandet som fria studiepoeng.</p>
<b>Rekkefølge for emne i studiet</b>  Sequential requirements, courses  SP_REKKEFO	<p>Tilrådd rekkefølge for emne i studiet:</p> <p>1. semester (haust)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EXPHIL Examen philosophicum (10 stp.)</li> <li>• EXFAC00SK Språk og kommunikasjon (10 stp.)</li> <li>• ARA100 Innføringskurs i arabisk språk og kultur (10 stp.)</li> </ul> <p>2. semester (vår)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ARA111 Grunnkurs i moderne standardarabisk I</li> <li>• ARA112 Grunnkurs i moderne standardarabisk II</li> </ul> <p>3. semester (haust)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ARA113 Grunnkurs i moderne standardarabisk III</li> <li>• ARA115 Innføring i arabisk språkvitskap og dialektologi</li> </ul> <p>4. semester (vår)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ARA211 Tekststudiar i klassisk og moderne standardarabisk</li> <li>• <b>HIM250 Bacheloroppgåve i Midtaustens historie (vår/haust)</b></li> </ul> <p>5. semester (haust)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Emnar i midtøstenshistorie eller valfri emne</li> </ul> <p>6. semester (vår)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Emnar i midtøstenshistorie eller valfri emne</li> </ul> <p>I bachelorprogrammet i arabisk er det tilrådd at studentar tek delstudium i eit arabisktalande land femte eller sjette semester som kan godkjennast som frie studiepoeng.</p>
<b>Delstudium i utlandet</b>  Study period abroad  SP_DELSTUD	<p>Det er sterkt tilrådd og tilrettelagt for at studentane tar delar av programmet som utvekslingsstudent i eit anna land, anten for å ta delar av spesialiseringa eller for å ta valemne.</p> <p>Tilrådde utvekslingsstader finn ein på nettsida til studieprogrammet. Ein kan også velje frå Universitetet i Bergen sine avtaler med studiestader i heile verda. All informasjon om utveksling finn ein på <a href="http://www.uib.no/utveksling">www.uib.no/utveksling</a>.</p> <p>I bachelorprogrammet i arabisk er det tilrådd at studentar tek delstudium i eit arabisktalande land femte eller sjette semester som kan godkjennast som frie studiepoeng.</p>
<b>Arbeids- og undervisningsformer</b>  Teaching and learning	Gjennom ulike undervisingsformer får studentane moglegheit til å studere og nærme seg faget på ulike måtar. Undervisninga er forskingsbasert og føreset aktiv deltaking frå studentane.

methods SP_ARBUND  (Erstatter SP_UNDMETO)	Arbeidsmetodar og undervisingsformer kan vere førelesingar, seminar, gruppearbeid, skriftlege og munnlege presentasjonar, omgrepss- og problemfokuserte oppgåver, problembasert læringsutbyttet i dei ulike emna.  <b>For nærmere informasjon, sjå dei einskilde emneplanane.</b>
<b>Vurderingsformer</b> Assessment methods SP_VURDERI	Gjennom studiet møter studentane ulike vurderingsformer. Til dømes skriftleg skuleeksamen, rettleidd oppgåve og munnleg presentasjon. Vurderingsformene er tilpassa læringsutbyttet i dei ulike emna.  <b>For nærmere informasjon om vurderingsformer, sjå dei einskilde emneplanane.</b>
<b>Litteraturliste</b> Reading list	Litteraturliste finn ein på det einskilde emnet si nettside. Litteraturlista skal være klar innan 01.06 for haustsemesteret, og innan 01.12 for vårsemesteret.  <b>NB:</b> Merk at det ikkje finst litteraturlister til alle delar av emne – i nokre emne skal studentane til dømes sjølv velje litteratur i samråd med lærar eller rettleiar.
<b>Karakterskala</b> Grading scale SP_KSKALA	Ved sensur av emna i programmet kan det bli nytta ein av to karakterskalaer: <ul style="list-style-type: none"> <li>• A-F, der F er stryk</li> <li>• bestått/ikkje bestått</li> </ul> Sjå emneplanen for det einskilde emnet.
<b>Vitnemål og vitnemålstillegg</b> Diploma and Diploma Supplement SP_VITNEM	Vitnemål og vitnemålstillegg blir skrive ut etter at graden er fullført.
<b>Grunnlag for vidare studium</b> Access to further studies SP_KOMPETA	UiB tilbyr ikkje mastergrad i arabisk, men ein bachelor i faget kan kvalifisere for opptak til masterprogram ved andre lærestader.
<b>Relevans for arbeidsliv</b> Employability SP_ARBLREL	På grunn av den viktige rolla som arabisk spelar på det politiske og økonomiske området i dag, kan det vere interessant å kombinera dette språkfaget med fag som i seg sjølv opnar for ulike yrke. Arabisk kan med fordel kombinerast med til dømes handelsfag og marknadsføring, informasjonsvitenskap, samanliknande politikk, offentleg administrasjon, jus, utviklingsstudium, mediefag eller journalistikk. Arabisk blir ofte kombinert med fag som historie, religionsvitenskap, filosofi, Midtaustenkunnskap, sosialantropologi, kunsthistorie, lingvistikk, norsk og andre språk. Språket er særskilt relevant for norskopplæring for framandspråklege, omsetjing og tolking, integreringsarbeid, helsesektoren, grunnskolelærarar i arabisk som valfag, utanrikstenesta og politiet med meir.

<b>Evaluering</b> Evaluation SP_EVALUER	Bachelorprogrammet blir kontinuerleg evaluert i tråd med retningslinene for kvalitetssikring ved UiB. Emne- og programevalueringar finn ein på kvalitetsbasen.uib.no
<b>Skikkavurdering og autorisasjon</b> Suitability and authorisation SP_AUTORIS	<b>Programmet har ikkje krav om skikkavurdering eller autorisasjon.</b>
<b>Programansvarleg</b> Programme committe SP_FAGANSV	Programstyret har ansvar for fagleg innhald og oppbygging av studiet og for kvaliteten på studieprogrammet
<b>Administrativt ansvarleg</b> Administrative responsibility SP_ADMINSV	Institutt for framandspråk ved Det humanistiske fakultet har det administrative ansvaret for studieprogrammet.
<b>Kontaktinformasjon</b> Contact information SP_KONTAKT	<u><a href="mailto:Studierettleiar@if.uib.no">Studierettleiar@if.uib.no</a></u> Tlf 55 58 93 70

SGS 22. juni 2017

Ingen endringar var markert med rødt ved innsending frå fagmiljøet, det er derfor usikkert kva som er ny tekst og kva som er gjenbruk frå eksisterande plan

Kategori/Infotype	Tekst
Emnekode	ARA100
Namn på emnet, nynorsk	Innføringskurs i arabisk språk og kultur
Namn på emnet, bokmål	Innføringskurs i arabisk språk og kultur
Namn på emnet, engelsk	Introduction to Arabic language and culture
Studiepoeng, omfang	
ECTS Credits	10
EB_POENG	
Studienivå (studiesyklus)	
Level of Study	Bachelor
EB_NIVA	
Fulltid/deltid	Ikkje relevant
Full-time/Part-time	
EB_FULLDEL	
Undervisningsspråk	Norsk eller engelsk
EB_SPRAK	
Undervisningssemester	
Semester of Instruction	Haust
EB_UNDSEM	
Undervisningsstad	
Place of Instruction	Bergen
EB_UNDSTED	
Mål og innhold	
Objectives and Content	Emnet har som mål å gi grunnopplæring i moderne standardarabisk og oversyn over kultur og samfunn i den arabiske verda (geografi, historie, religion, språk, etc.).
EB_INNHOLD	Emnet ARA100 skal formidle forståing for arabisk skriftsystem, fonetikk og enkelte tema i moderne arabisk morfologi og syntaks. I tillegg formidle emnet basisforståing for arabisk realia. Studentane skal læra arabisk alfabet, uttale, oppnå ein viss lese- og skrivedugleik. Studentane får ein introduksjon i enkelte tema i moderne arabisk grammatikk. I tillegg blir tema om arabisk språkhistorie, religion og tidlig historie tatt opp. Emnet er ein obligatorisk del av spesialiseringa i arabisk.
Læringsutbytte	
Learning Outcomes	Studenten skal ved avslutta emne ha følgjande læringsutbytte definert i kunnskap, ferdigheter og generell kompetanse:
EB_UTBYTTE	<b>Kunnskap</b> - Studenten beherskar arabisk skrift og uttale. - Studenten har eit ordforråd på ca. 350 ord.

	<p><b>Ferdigheter</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Studenten kan studentane gjere greie for enkelte tema i arabisk grammatikk.</li> <li>- Studenten kan lese og omsette enkle nivåtilpassa arabiske tekstar.</li> <li>- Studenten kan studentane både munnleg og skriftleg gjere greie for enkelte tema (kan til dømes presentera seg sjølv, stilla og svara på spørsmål om familie, studie, mat, bustad, reise og land).</li> </ul> <p><b>Generell kompetanse</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Studenten har eit oversyn over kultur og samfunn i den arabiske verda.</li> <li>- Studenten har tileigna seg arabisk skriftsystemet og uttale.</li> </ul>
<b>Krav til forkunnskapar</b> EB_KRAV	Ingen formelle krav.
<b>Tilrådde forkunnskapar</b> EB_ANBKRAV	For å kunne gjennomføra dette emnet må ein ha gode lesekunnskapar i engelsk og god skriftleg dugleik i norsk. Det blir tilrådd at studentar <del>sem ønskjer ARA100 som del av bachelørgraden sin, særlig dei</del> som har lita røynsle med framandspråk, tek ex.fac.-varianten Språk og kommunikasjon.
<b>Studiepoengsreduksjon</b> EB_SPREDUK	På grunn av fagleg overlapp med ARA101 vert studiepoenguttellinga før ARA100 redusert med 5 studiepoeng. På grunn av fagleg overlapp blir studiepoenguttellinga for ARA100 redusert med 5 studiepoeng om det blir kombinert med ARA101.
<b>Krav til studierett</b> EB_STUDRET	<del>-Ope for alle:</del> Emnet er ope for alle med studierett ved Universitetet i Bergen.
<b>Arbeids- og undervisningsformer</b> Teaching and Learning Methods EB_ARBUND	Det blir normalt gitt to dobbeltimar førelesning i veka i tolv veker. Til saman vil talet på kontakttimar bli om lag 48.  Emnet tel to komponentar: Komponent 1, om lag 40 timer, inneheld førelesingar i arabisk alfabet, uttale og grammatikk kombinerte med øvingar, omsetjing, samtaler og liknande. Komponent 2, om lag 8 timer, inneheld førelesingar i kultur og samfunn.  Undervisinga blir gitt i form av førelesingar, gruppeundervising og munnlege og skiftelege øvingar knytt til læreboka og digitale kjelder. <del>Studentene forventes å bruke ca. 2-4 timer per dag i selvstudium</del> Det blir forventa at studentane bruker ca. 2-4 timer per dag på sjølvstudium.  Om det melder seg færre enn fem studentar til eit emne, kan undervisningstilbodet bli tilpassa studenttalet. Studentane vil i så fall bli informerte om det alternative undervisningsopplegget ved semesterstart og før semesterregistreringsfristen 1. februar/1. september.
<b>Obligatorisk undervisningsaktivitet</b>	Det blir kravd at studentane deltek på minimum 18 av 24 førelesingar/øvingar for å få gå opp til vurdering i emnet. Studentane skal òg levera minst 2 kortare øvingsoppgåver knytt til

Compulsory Assignments and Attendance EB_OBLIGAT	Ieksjonane i læreboka. <b>Alle obligatoriske arbeidskrav må vere bestått i same semester.</b>  <b>Godkjenninga av obligatoriske arbeidskrav er gyldig i undervisningssemesteret og det påfølgjande semesteret.</b>
Vurderingsformer Forms of Assessment EB_VURDERI	Vurderingsforma er éin skriftleg eksamen på tre timer. Eksamenen er sett saman av dei to komponentane arabisk språk, og kultur og samfunn. Eksamenen vil innehalde både teoretiske og praktiske oppgåver. Begge komponentane må vere bestått for at emnet skal vere bestått.
Hjelpemiddel til eksamen Examination Support Material EB_HJELPEM	<b>Ingen hjelpemiddel er tillatne ved eksamen.</b>
Karakterskala Grading Scale EB_K-SKALA	Det vert nytta gradert karakterskala frå A til F, der F er stryk.
Vurderingssemester Assessment Semester EB_EKSSEM	<b>Haust.</b> Der er òg vurdering tidleg i vårsemesteret for studentar med gyldig godkjenning av obligatoriske arbeidskrav.
Litteraturliste Reading List EB_LEREM	Lærebøker og digitale resursar tilpassa kursopplegget. <b>Cirka 80 sider frå læreboka i tillegg til digitale og elektroniske kjelder.</b> Litteraturlista vil vere klar innan 01.06. for haustsemesteret og 01.12. for vårsemesteret.
Emneevaluering Course Evaluation EB_EVALUER	Emneevalueringar vert gjennomførte i tråd med UiB sitt kvalitetssikringssystem.
Programansvarleg Course Coordinator EB_PROGANS	<b>Programstyret har ansvar for fagleg innhald og oppbygging av studiet og for kvaliteten på studieprogrammet og alle emna der.</b>
Emneansvarleg EB_EMNANSV	<b>Programstyret for arabisk.</b>
Administrativt ansvarleg Course Administrator EB_ADMINSV	<b>Det humanistiske fakultet ved Institutt for framandspråk har det administrative ansvaret for emnet og studieprogrammet.</b>
Kontaktinformasjon Contact Information EB_KONTAKT	Studierettleiar: <a href="mailto:studierettleiar@if.uib.no">studierettleiar@if.uib.no</a> Eksamensadministrasjon: <a href="mailto:eksamen@if.uib.no">eksamen@if.uib.no</a>

Kategori/Infotype	Tekst
Emnekode	ARA111
Namn på emnet, nynorsk	Grunnkurs i moderne standardarabisk I
Namn på emnet, bokmål	Grunnkurs i moderne standardarabisk I
Namn på emnet, engelsk	Basic course in Modern Standard Arabic I
Studiepoeng, omfang	
ECTS Credits	15
EB_POENG	
Studienivå (studiesyklus)	
Level of Study	Bachelor
EB_NIVA	
Fulltid/deltid	Ikkje relevant
Full-time/Part-time	
EB_FULLDEL	
Undervisningsspråk	Norsk eller engelsk
EB_SPRAK	
Undervisningssemester	
Semester of Instruction	Vår
EB_UNDSEM	
Undervisningsstad	
Place of Instruction	Bergen
EB_UNDSTED	
Mål og innhold	
Objectives and Content	Emnet har som mål å gi grunnopplæringa i moderne standardarabisk. I tillegg gir emnet oversyn over tidlig arabisk litteraturhistorie. Studentane vidareutviklar uttale og lese- og skrivedugleik. Studentane lærer grunntrekka i moderne arabisk grammatikk. Studentane vidareutviklar evner å kommunisera på arabisk om dagligdagse tema. Studentane begynner å utvikle strategiar for å kjenne lingvistiske mønstre, utrykk og setningar. Emnet byggjer på ARA100. Emnet er ein obligatorisk del av spesialiseringa i arabisk. Emnet ARA111 skal formidle forståing for arabisk morfologi, syntaks, tidlig arabisk litteraturhistorie og arabisk kultur og samfunn. Innhold: Studiet tar opp tema som grunntrekka i moderne arabisk grammatikk, arabisk litteraturhistorie og kultur generelt.
EB_INNHOLD	
Læringsutbytte	
Learning Outcomes	Studenten skal ved avslutta emne ha følgjande læringsutbytte definert i kunnskap, ferdigheter og generell kompetanse:
EB_UTBYTTE	
	<b>Kunnskap</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Studenten har eit ordforråd på ca. 800 ord.</li> <li>- Studenten har utvida kunnskap om arabisk grammatikk.</li> <li>- Studenten har grunnleggande innsikt i arabisk litteraturhistorie.</li> </ul>

	<p><b>Ferdigheiter</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Studenten kan lese og omsetje nivåtilpassa arabiske tekstar.</li> <li>- Studenten kan omsetje enkle nivåtilpassa tekstar frå norsk til arabisk.</li> <li>- Studenten kan kommunisere om enkle og nære tema i tilpassa situasjonar på moderne standard arabisk (MSA).</li> <li>- Studentane kan trekke ut informasjon frå ukjente tekstar og munnleg kommunikasjon i tema som er relatert til dagligliv, studie, reise, etc.</li> </ul> <p><b>Generell kompetanse</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Studenten har grunnleggjande innsikt i grammatiske struktur på begynnarnivå.</li> <li>- Studenten har kjennskap til daglegliv, skikkar, sedvanar og andre kulturrelaterte tema.</li> <li>- Studenten har kjennskap til tidlig utvikling av arabisk litteratur.</li> </ul>
<b>Krav til forkunnskapar</b> EB_KRAV	Ingen formelle krav, <del>men for å gjennomføre emnet trengst det førekunnskapar som svarar til ARA100.</del>
<b>Tilrådde forkunnskapar</b> EB_ANBKRAV	For å kunne gjennomføre <del>ea</del> dette emnet må ein ha gode lesekunnskapar i engelsk og god skriftleg dugleik i norsk. <del>Det blir tilrådd at studentar har førekunnskapar som svarar til ARA100. Det blir tilrådd at studentar som ønskjer ARA111 som del av bachelorgraden sin, særlig dei som</del> har lita røynsle med framandspråk, tek ex.fac.-varianten Språk og kommunikasjon.
<b>Studiepoengsreduksjon</b> EB_SPREDUK	<del>På grunn av fagleg overlapp med ARA101 vert studiepoenguttellinga før emne ARA111 redusert med 10 studiepoeng.</del> <del>På grunn av fagleg overlapp blir studiepoenguttellinga for ARA111 redusert med 10 studiepoeng om det blir kombinert med ARA101.</del>
<b>Krav til studierett</b> EB_STUDRET	<del>-Ope for alle:</del> Emnet er ope for alle med studierett ved Universitetet i Bergen.
<b>Arbeids- og undervisningsformer</b> Teaching and Learning Methods EB_ARBUND	<del>Det blir normalt gitt tre dobbeltimar førelesning i veka i tolv veker. Til saman vil talet på kontaktimar bli om lag 72. Av disse timane er 4 timer er viet til førelærings i arabisk litteraturhistorie. 4 av timane er førelærings i arabisk litteraturhistorie.</del> <del>Undervisinga blir gitt i form av førelærings, gruppeundervising og munnlege og skiftlege øvingar knytt til læreboka og digitale kjelder. Studentene forventes å bruke ca. 2-4 timer per dag i selvstudium</del> <del>Det blir forventa at studentane bruker ca. 2-4 timer per dag på sjølvstudium.</del> <del>Om det melder seg færre enn fem studentar til eit emne, kan undervisningstilbodet bli tilpassa studenttalet. Studentane vil i så fall bli informerte om det alternative undervisningsopplegget ved semesterstart og før semesterregistreringsfristen 1. februar/1. september.</del>

<b>Obligatorisk undervisningsaktivitet</b> Compulsory Assignments and Attendance EB_OBLIGAT	Det blir kravd at studentane deltek på minimum 27 av 36 forelesingar/øvingar for å få gå opp til vurdering i emnet.  Studentane skal levere 2 øvingsoppgåver knytt til leksjonane i læreboka. Studentane skal også gjennomføre ei lytteprøve og ei munnleg prøve. <b>Alle obligatoriske arbeidskrav må vere bestått i same semester.</b>  <b>Godkjenninga av obligatoriske arbeidskrav er gyldig i undervisningssemesteret og det påfølgjande semesteret.</b>
<b>Vurderingsformer</b> Forms of Assessment EB_VURDERI	<b>Skriftleg skoleeksamen på fire timer.</b> Eksamenen vil innehalde både teoretiske og praktiske oppgåver. Begge komponentane må vere bestått for at emnet skal vere bestått.
<b>Hjelpemiddel til eksamen</b> Examination Support Material EB_HJELPEM	Ingen hjelpemiddel er tillatne ved eksamen.
<b>Karakterskala</b> Grading Scale EB_K-SKALA	Det vert nytta gradert karakterskala frå A til F, der F er stryk.
<b>Vurderingssemester</b> Assessment Semester EB_EKSSEM	<b>Vår.</b> Der er òg vurdering tidleg i haustsemesteret for studentar med gyldig godkjenning av obligatoriske arbeidskrav.
<b>Litteraturliste</b> Reading List EB_LEREM	Lærebøker og digitale resursar tilpassa kursopplegget. <b>Cirka 140 sider frå læreboka i tillegg til digitale og elektroniske kjelder.</b> Litteraturlista vil vere klar innan 01.06. for haustsemesteret og 01.12. for vårsemesteret.
<b>Emneevaluering</b> Course Evaluation EB_EVALUER	Emneevalueringar vert gjennomførte i tråd med UiB sitt kvalitetssikringssystem.
<b>Programansvarleg</b> Course Coordinator EB_PROGANS	<b>Programstyret har ansvar for fagleg innhald og oppbygging av studiet og for kvaliteten på studieprogrammet og alle emna der.</b>
<b>Emneansvarleg</b> EB_EMNANSV	<b>Programstyret for arabisk.</b>
<b>Administrativt ansvarleg EB_ADMINSV</b> Course Administrator	Det humanistiske fakultet ved Institutt for framandspråk har det administrative ansvaret for emnet og studieprogrammet.
<b>Kontaktinformasjon</b> Contact Information EB_KONTAKT	Studierettleiar: <a href="mailto:studierettleiar@if.uib.no">studierettleiar@if.uib.no</a> Eksamensadministrasjon: <a href="mailto:eksamen@if.uib.no">eksamen@if.uib.no</a>

Kategori/Infotype	Tekst
Emnekode	ARA112
<b>Namn på emnet, nynorsk</b>	Grunnkurs i moderne standardarabisk II
<b>Namn på emnet, bokmål</b>	Grunnkurs i moderne standardarabisk II
<b>Namn på emnet, engelsk</b>	Basic course in Modern Standard Arabic II
<b>Studiepoeng, omfang</b>	
ECTS Credits	15
EB_POENG	
<b>Studienivå (studiesyklus)</b>	
Level of Study	Bachelor
EB_NIVA	
<b>Fulltid/deltid</b>	Ikkje relevant
Full-time/Part-time	
EB_FULLDEL	
<b>Undervisningsspråk</b>	Norsk eller engelsk
EB_SPRAK	
<b>Undervisningssemester</b>	
Semester of Instruction	Vår
EB_UNDSEM	
<b>Undervisningsstad</b>	
Place of Instruction	Bergen
EB_UNDSTED	
<b>Mål og innhold</b>	
Objectives and Content	Emnet har som mål å halde fram å gi grunnopplæringa i moderne standardarabisk. I tillegg gi emnet oversyn over arabisk middelalderens litteraturhistorie.
EB_INNHOLD	Studentane vidareutviklar uttale og lese- og skrivedugleik. Studentane fortsetter å tilegne seg grunntrekka i moderne arabisk grammatikk. Studentane vidareutviklar evner å kommunisera på arabisk om dagligdagse tema og meir abstrakte samfunnsrelaterte tema. Studentane fortsetter å utvikle strategiar for å kjenne lingvistiske mønstre, utrykk og setningar. Emnet byggjer på ARA111. Emnet er ein obligatorisk del av spesialiseringa i arabisk. Emnet ARA112 skal formidle forståing for arabisk morfologi, syntaks, arabisk middelalders litteraturhistorie og arabisk kultur og samfunn. <b>Innhald:</b> Studiet tar opp tema som grunntrekka i moderne arabisk grammatikk, arabisk litteraturhistorie og kultur generelt.
<b>Læringsutbytte</b>	
Learning Outcomes	Studenten skal ved avslutta emne ha følgjande læringsutbytte definert i kunnskap, ferdigheter og generell kompetanse:
EB_UTBYTTE	<p><b>Kunnskap</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Studenten har eit ordforråd på ca. 1400 ord.</li> <li>- Studenten har utvida kunnskap om arabisk grammatikk.</li> <li>- Studenten har grunnleggande innsikt i arabisk litteraturhistorie.</li> </ul>

	<p><b>Ferdigheter</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Studenten kan lese og omsetje og gjengi attgle innhaldet i enkle tilpassa autentiske tekstar ved hjelp av ordbok.</li> <li>- Studenten kan omsetje enkle nivåtilpassa tekstar frå norsk til arabisk.</li> <li>- Studentane kan delta i en konversasjon på moderne standard arabisk (MSA) om enkle tema og i roleg tempo.</li> <li>- Studenten har basiskunnskap om arabiske media, til dømes nettavisar.</li> <li>- Studentane kan trekke ut informasjon frå ukjente tekstar og munnleg kommunikasjon i tema som er relatert til dagligliv, studie, reise og andre samfunnsrelevante tema.</li> </ul> <p><b>Generell kompetanse</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Studenten har grunnleggjande innsikt i grammatiske struktur på middelsnivå.</li> <li>- Studenten har kjennskap til daglegliv, skikkar, sedvanar og andre kulturrelaterte tema.</li> <li>- Studenten har kjennskap til middelalders utvikling av arabisk litteratur.</li> </ul>
<b>Krav til forkunnskapar</b> EB_KRAV	Ingen formelle krav., men for å gjennomføre emnet trengst det førekunnskapar som svarar til ARA111.
<b>Tilrådde forkunnskapar</b> EB_ANBKRAV	For å kunne gjennomføra dette emnet må ein ha gode lesekunnskapar i engelsk og god skriftleg dugleik i norsk. Det blir tilrådd at studentar har førekunnskapar som svarar til ARA111.
<b>Studiepoengsreduksjon</b> EB_SPREDUK	<p><del>På grunn av delvis fagleg overlapp med ARA101 og ARA103 vert studiepoengutellinga for emne ARA112 redusert med 10 studiepoeng.</del></p> <p>På grunn av fagleg overlapp blir studiepoengutellinga for ARA112 redusert med 5 studiepoeng om det blir kombinert med ARA101 og 5 studiepoeng om det blir kombinert med ARA103.</p>
<b>Krav til studierett</b> EB_STUDRET	<del>Ope for alle:</del> Emnet er ope for alle med studierett ved Universitetet i Bergen.
<b>Arbeids- og undervisningsformer</b> Teaching and Learning Methods EB_ARBUND	<p><del>Kravet til eit studieår (60 studiepoeng) er for studentane ved UiB 1600 arbeidstimar fordelt på 10 månader. Eitt 1 studiepoeng svarer til 26,7 arbeidstimar. Eit 15 studiepoengs emne har såleis 400 studietimar. Her reknar ein inn alle former for studierelatert arbeid. Tid til individuelt arbeid er det som blir att når ein trekkjer frå tida til organisert undervisning.</del></p> <p>Det blir normalt gitt tre dobbeltimar førelesning i veka i tolv veker. Til saman vil talet på kontakttimar bli om lag 72. <del>Av disse timane 4 timer er viet til førelesningar i arabisk litteraturhistorie. 4 av timane er førelesningar i arabisk litteraturhistorie.</del> 4 av timane er førelesningar i arabisk litteraturhistorie.</p> <p>Undervisinga blir gitt i form av førelesingar, gruppeundervising og munnlege og skiftlege øvingar knytt til læreboka og digitale kjelder. <del>Studentene forventes å bruke ca. 2-4 timer per dag i selvstudium.</del></p>

	<p>Det blir forventa at studentane bruker ca. 2-4 timer per dag på sjølvstudium.</p> <p>Om det melder seg færre enn fem studentar til eit emne, kan undervisningstilbodet bli tilpassa studenttalet. Studentane vil i så fall bli informerte om det alternative undervisningsopplegget ved semesterstart og før semesterregistreringsfristen 1. februar/1. september.</p>
<b>Obligatorisk undervisningsaktivitet</b> Compulsory Assignments and Attendance EB_OBLIGAT	<p>Det blir kravd at studentane deltek på minimum 27 av 36 førelesingar/øvingar for å få gå opp til vurdering i emnet.</p> <p>Studentane skal levere 2 øvingsoppgåver knytt til leksjonane i læreboka. Studentane skal også gjennomføre ei lytteprøve og ei munnleg prøve. <b>Alle obligatoriske arbeidskrav må vere bestått i same semester.</b></p> <p>Godkjenninga av obligatoriske arbeidskrav er gyldig i undervisningssemesteret og det påfølgjande semesteret.</p>
<b>Vurderingsformer</b> Forms of Assessment EB_VURDERI	<p>Skriftleg skoleeksamen på fire timer.</p> <p>Eksamenen vil innehalde både teoretiske og praktiske oppgåver.</p> <p>Begge komponentane må vere bestått for at emnet skal vere bestått.</p>
<b>Hjelpemiddel til eksamen</b> Examination Support Material EB_HJELPEM	Ingen hjelpemiddel er tillatne ved eksamen.
<b>Karakterskala</b> Grading Scale EB_K-SKALA	Det vert nytta gradert karakterskala frå A til F, der F er stryk.
<b>Vurderingssemester</b> Assessment Semester EB_EKSSEM	Vår. Det er òg vurdering tidleg i haustsemesteret for studentar med gyldig godkjenning av obligatoriske arbeidskrav.
<b>Litteraturliste</b> Reading List EB_LEREM	Lærebøker og digitale resursar tilpassa kursopplegget. Cirka 160 sider får læraboka i tillegg til digitale og elektroniske kjelder. Litteraturlista vil vere klar innan 01.06. for haustsemesteret og 01.12. for vårsemesteret.
<b>Emneevaluering</b> Course Evaluation EB_EVALUER	Emneevalueringar vert gjennomførte i tråd med UiB sitt kvalitetssikringssystem.
<b>Programansvarleg</b> Course Coordinator EB_PROGANS	Programstyret har ansvar for fagleg innhald og oppbygging av studiet og for kvaliteten på studieprogrammet og alle emna der.
<b>Emneansvarleg</b> EB_EMNANSV	Programstyret for arabisk.
<b>Administrativt ansvarleg</b> EB_ADMINSV Course Administrator	Det humanistiske fakultet ved Institutt for framandspråk har det administrative ansvaret for emnet og studieprogrammet.
<b>Kontaktinformasjon</b> Contact Information EB_KONTAKT	Studierettleiar: <a href="mailto:studierettleiar@if.uib.no">studierettleiar@if.uib.no</a> Eksamensadministrasjon: <a href="mailto:eksamen@if.uib.no">eksamen@if.uib.no</a>

Kategori/Infotype	Tekst
Emnekode	ARA113
<b>Namn på emnet, nynorsk</b>	Grunnkurs i moderne standardarabisk III
<b>Namn på emnet, bokmål</b>	<b>Grunnkurs i moderne standardarabisk III</b>
<b>Namn på emnet, engelsk</b>	Basic course in Modern Standard Arabic III
<b>Studiepoeng, omfang</b>	
ECTS Credits	15
EB_POENG	
<b>Studienivå (studiesyklus)</b>	
Level of Study	Bachelor
EB_NIVA	
<b>Fulltid/deltid</b>	<i>Ikkje relevant</i>
Full-time/Part-time	
EB_FULLDEL	
<b>Undervisningsspråk</b>	Norsk eller engelsk
EB_SPRAK	
<b>Undervisningssemester</b>	
Semester of Instruction	Haust
EB_UNDSEM	
<b>Undervisningsstad</b>	
Place of Instruction	Bergen
EB_UNDSTED	
<b>Mål og innhold</b>	
Objectives and Content	
EB_INNHOLD	<p>Emnet har som mål å halde fram å gi grunnopplæringa i moderne standardarabisk. I tillegg gir emnet oversyn over moderne arabisk litteraturhistorie.</p> <p>Studentane vidareutviklar uttale og lese- og skrivedugleik. Studentane fortsetter å tilegne seg grunntrekka i moderne arabisk grammatikk.</p> <p>Studentane vidareutviklar evner å kommunisera på arabisk om dagligdagse tema og meir abstrakte samfunnsrelaterte tema.</p> <p>Studentane fortsetter å utvikle strategiar for å kjenne lingvistiske mønstre, utrykk, setningar og tekster frå forskjellige sjangrar.</p> <p>Emnet byggjer på ARA112. Emnet er ein obligatorisk del av spesialiseringa i arabisk.</p> <p>Emnet ARA113 skal formidle forståing for arabisk morfologi, syntaks, moderne arabisk litteraturhistorie og arabisk kultur og samfunn.</p> <p><b>Innhald:</b></p> <p>Studiet tar opp tema som grunntrekka i moderne arabisk grammatikk, arabisk litteraturhistorie og kultur generelt.</p>
<b>Læringsutbytte</b>	
Learning Outcomes	
EB_UTBYTTE	<p>Studenten skal ved avslutta emne ha følgjande læringsutbytte definert i kunnskap, ferdigheter og generell kompetanse:</p> <p><b>Kunnskap</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Studenten har eit ordforråd på ca. 2000 ord.</li> <li>- Studenten har ei oversikt over alle hovudemne i arabisk grammatikk.</li> <li>- Studenten har grunnleggande innsikt i arabisk litteraturhistorie.</li> </ul>

	<p><b>Ferdigheter</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Studenten kan lese og omsetje og gjengi attgje innhaldet i tilpassa autentiske tekstar i ulike sjangrar ved hjelp av ordbok.</li> <li>- Studenten kan omsetje nivåtilpassa tekstar frå norsk til arabisk.</li> <li>- Studentane kan delta i samtalar om kjende tema i normalt tempo på moderne standard arabisk (MSA).</li> <li>- Studenten har kunnskap om arabiske media, til dømes nettavisar.</li> <li>- Studenten kan orientere seg på arabiskspråklege internetsider og hente ut nødvendig informasjon derifrå.</li> <li>- Studentane kan trekke ut informasjon frå ukjente tekstar og munnleg kommunikasjon i tema som er relatert til dagligliv, studie, reise og andre samfunnsrelevante tema.</li> </ul> <p><b>Generell kompetanse</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Studenten har et solid grunnlag i arabisk grammatikk på middelnivå.</li> <li>- Studenten har kjennskap til daglegliv, skikkar, sedvanar og andre kulturrelaterte tema.</li> <li>- Studenten har kjennskap til utviklinga av moderne arabisk litteratur</li> </ul>
<b>Krav til forkunnskapar</b> EB_KRAV	Ingen formelle krav., men for å gjennomføre emnet trengst det førekunnskapar som svarar til ARA112.
<b>Tilrådde forkunnskapar</b> EB_ANBKRAV	For å kunne gjennomføra dette emnet må ein ha gode lesekunnskapar i engelsk og god skriftleg dugleik i norsk. Det blir tilrådd at studentar har førekunnskapar som svarar til ARA112.
<b>Studiepoengsreduksjon</b> EB_SPREDUK	<del>-På grunn av delvis fagleg overlapp med ARA103 vert studiepoenguttellinga for emne ARA113 redusert med 10 studiepoeng.</del>  <del>På grunn av fagleg overlapp blir studiepoenguttellinga for ARA113 redusert med 10 studiepoeng om det blir kombinert med ARA103.</del>
<b>Krav til studierett</b> EB_STUDRET	<del>-Ope for alle:</del> Emnet er ope for alle med studierett ved Universitetet i Bergen.
<b>Arbeids- og undervisningsformer</b> Teaching and Learning Methods EB_ARBUND	<del>Kravet til eit studieår (60 studiepoeng) er for studentane ved UiB 1600 arbeidstimar fordelt på 10 månader. Eitt - 1 - studiepoeng svarer til 26,7 arbeidstimar. Eit 15 studiepoengs emne har såleis 400 studietimar. Her reknar ein inn alle former for studierelatert arbeid. Tid til individuelt arbeid er det som blir att når ein trekkjer frå tida til organisert undervisning.</del>  <del>Det blir normalt gitt tre dobbeltimar førelesning i veka i tolv veker. Til saman vil talet på kontakttimar bli om lag 72. Av disse timane 4 timer er viet til førelesningar i arabisk litteraturhistorie. 4 av timane er førelesningar i arabisk litteraturhistorie.</del>  <del>Undervisinga blir gitt i form av førelesingar, gruppeundervising og munnlege og skiftlege øvingar knytt til læreboka og digitale kjelder. Studentene forventes å bruke ca. 2-4 timer per dag i selvstudium</del> <del>Det blir forventa at studentane bruker ca. 2-4 timer per dag på sjølvstudium.</del> <del>Om det meldar seg færre enn fem studentar til eit emne, kan</del>

	<p>undervisningstilbodet bli tilpassa studenttalet. Studentane vil i så fall bli informerte om det alternative undervisningsopplegget ved semesterstart og før semesterregistreringsfristen 1. februar/1. september.</p>
<b>Obligatorisk undervisningsaktivitet</b> Compulsory Assignments and Attendance EB_OBLIGAT	<p>Det blir kravd at studentane deltek på minimum 27 av 36 førelesingar/øvingar for å få gå opp til vurdering i emnet.</p> <p>Studentane skal levere 2 øvingsoppgåver knytt til leksjonane i læreboka. Studentane skal også gjennomføre ei lytteprøve og ei munnleg prøve. <b>Alle obligatoriske arbeidskrav må vere bestått i same semester.</b></p> <p>Godkjenninga av obligatoriske arbeidskrav er gyldig i undervisningssemestret og det påfølgjande semesteret.</p>
<b>Vurderingsformer</b> Forms of Assessment EB_VURDERI	<p>Skriftleg skoleeksamen på fire timer.</p> <p>Eksamenen vil innehalde både teoretiske og praktiske oppgåver.</p> <p>Begge komponentane må vere bestått for at emnet skal vere bestått.</p>
<b>Hjelpemiddel til eksamen</b> Examination Support Material EB_HJELPEM	Ingen hjelpemiddel er tillatne ved eksamen.
<b>Karakterskala</b> Grading Scale EB_K-SKALA	Det vert nytta gradert karakterskala frå A til F, der F er stryk.
<b>Vurderingssemester</b> Assessment Semester EB_EKSSEM	<b>Haust. Det er òg vurdering tidleg i vårsemesteret for studentar med gyldig godkjenning av obligatoriske arbeidskrav.</b>
<b>Litteraturliste</b> Reading List EB_LEREM	Lærebøker og digitale resursar tilpassa kursopplegget. <b>Cirka 160 sider</b> frå læreboka i tillegg til digitale og elektroniske kjelder. Litteraturlista vil vere klar innan 01.06. for haustsemesteret og 01.12. for vårsemesteret.
<b>Emneevaluering</b> Course Evaluation EB_EVALUER	Emneevalueringar vert gjennomførte i tråd med UiB sitt kvalitetssikringssystem.
<b>Programansvarleg</b> Course Coordinator EB_PROGANS	Programstyret har ansvar for fagleg innhald og oppbygging av studiet og for kvaliteten på studieprogrammet og alle emna der.
<b>Emneansvarleg</b> EB_EMNANSV	Programstyret for arabisk.
<b>Administrativt ansvarleg</b> Course Administrator EB_ADMINSV	Det humanistiske fakultet ved Institutt for framandspråk har det administrative ansvaret for emnet og studieprogrammet.
<b>Kontaktinformasjon</b> Contact Information EB_KONTAKT	Studierettleiar: <a href="mailto:studierettleiar@if.uib.no">studierettleiar@if.uib.no</a> Eksamensadministrasjon: <a href="mailto:eksamen@if.uib.no">eksamen@if.uib.no</a>

Kategori/Infotype	Tekst
Emnekode	ARA115
<b>Namn på emnet, nynorsk</b>	Innføring i arabisk språkvitskap og dialektologi
<b>Namn på emnet, bokmål</b>	<b>Innføring i arabisk språkvitskap og dialektologi</b>
<b>Namn på emnet, engelsk</b>	Introduction to Arabic Linguistics and Dialectology
<b>Studiepoeng, omfang</b>	
ECTS Credits	15
EB_POENG	
<b>Studienivå (studiesyklus)</b>	
Level of Study	Bachelor
EB_NIVA	
<b>Fulltid/deltid</b>	<i>Ikkje relevant</i>
Full-time/Part-time	
EB_FULLDEL	
<b>Undervisningsspråk</b>	Norsk og engelsk
EB_SPRAK	
<b>Undervisningssemester</b>	
Semester of Instruction	<b>Haust</b>
EB_UNDSEM	
<b>Undervisningsstad</b>	
Place of Instruction	Bergen
EB_UNDSTED	
<b>Mål og innhold</b>	
Objectives and Content	
EB_INNHOLD	<p>Emnet har som mål å introdusere studentane for problemstillingar og metodar i arabisk språkvitskap. Emne hjelper studentane å skaffe seg eit solid grunnlag i ein arabisk dialekt (til dømes dialekt i Kairo eller Bagdad).</p> <p>Emnet ARA115 skal formidle forståing for språksituasjonen i dei arabisktalande landa, og måtane å løyse problema som oppstår mellom MSA og dialekt.</p> <p>Emnet tar opp MSAs og dialektenes bruksområder og diskusjon om dialektenes sosiolingvistiske betydning.</p> <p>Emnet er ein obligatorisk del av spesialiseringa i arabisk.</p>
<b>Læringsutbytte</b>	
Learning Outcomes	
EB_UTBYTTE	<p>Studenten skal ved avslutta emne ha følgjande læringsutbytte definert i kunnskap, ferdigheter og generell kompetanse:</p> <p><b>Kunnskap</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Studenten har ei oversikt over alle hovudemne i arabisk språkvitskap og sosiolingvistikk.</li><li>- Studenten har grunnleggande innsikt i en arabisk dialekt.</li></ul> <p><b>Ferdigheter</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Studenten opparbeider seg tilstrekkelege ferdigheter til å kunne ta for seg problemstillingar og metodar i arabisk språkvitskap.</li><li>- Studenten kan grunnleggande grammatikk av ein arabisk dialekt.</li><li>- Studenten kan forstå, omsetje og gjengi innhaldet i tilpassa autentiske tekstar på dialekt.</li></ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Studenten kan analysera morfologisk og syntaktisk tilpassa autentiske tekstar på dialekt, og samanlikne dei med MSA tekstar.</li> <li>- Studenten er i stand til å føre ein enkel samtale på ein arabisk dialekt.</li> <li>- Studenten kan skrive sjølvstendig arbeid som formulera, presentera og analysera relevante problemstillingar.</li> <li>- Studenten kan bruke og reflektera over aktuell vitskapeleg litteratur</li> <li>- Studenten kan transkribera både MSA og dialekt.</li> </ul> <p><b>Generell kompetanse</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Studenten har eit solid grunnlag i ein arabisk dialekt.</li> <li>- Studenten har kjenntskap til problemstillingar og metodar i arabisk språkvitskap.</li> </ul>
<b>Krav til forkunnskapar</b> EB_KRAV	Ingen formelle krav, men all undervisninga bygger på ARA112 og ARA113 og føreset gode kunnskapar i arabisk språk og grammatikk.
<b>Tilrådde forkunnskapar</b> EB_ANBKRAV	For å kunne gjennomføra dette emnet må ein ha gode lesekunnskapar i engelsk og god skriftleg dugleik i norsk. All undervisninga bygger på ARA112 og ARA113 og føreset gode kunnskapar i arabisk språk og grammatikk.
<b>Studiepoengsreduksjon</b> EB_SPREDUK	<del>-På grunn av fagleg overlapp vert med ARA105 studiepoenguttellinga før ARA115 redusert med 10 studiepoeng.</del> <del>På grunn av fagleg overlapp blir studiepoenguttellinga for ARA115 redusert med 10 studiepoeng om det blir kombinert med ARA105.</del>
<b>Krav til studierett</b> EB_STUDRET	Emnet er ope for alle med studierett ved Universitetet i Bergen.
<b>Arbeids- og undervisningsformer</b> Teaching and Learning Methods EB_ARBUND	<p><b>Kravet til eit studieår (60 studiepoeng) er for studentane ved UiB 1600 arbeidstimar fordelt på 10 månader. Eitt = 1 = studiepoeng svarer til 26,7 arbeidstimar. Eit 15 studiepoengs emne har såleis 400 studietimar. Her reknar ein inn alle former for studierelatert arbeid. Tid til individuelt arbeid er det som blir att når ein trekkjer frå tida til organisert undervisning.</b></p> <p><b>Det blir normalt gitt tre dobbeltimar førelesning i veka i tolv veker. Til saman vil talet på kontakttimar bli om lag 72.</b></p> <p>Emnet tel tre komponentar:</p> <p>Komponent 1, omlag 2 timer i veka, inneheld førelesingar i Arabisk språkvitskap og dialektologi.</p> <p>Komponent 2, om lag 2 timer i veka, inneheld ei innføring i ein arabisk dialekt (til dømes dialekten i Kairo eller Bagdad).</p> <p>Komponent 3, om lag 2 timer i veka, inneheld munnleg standardarabisk og dialekt.</p> <p>Undervisninga blir gitt i form av førelesingar, gruppeundervising og munnlege og skiftlege øvingar knytt til lærebøkene og digitale <b>kjelder</b>. <del>Studentene forventes å bruke ca. 2-4 timer per dag i selvstudium</del></p> <p><b>Det blir forventa at studentane bruker ca. 2-4 timer per dag på sjølvstudium.</b></p> <p><b>Om det melder seg færre enn fem studentar til eit emne, kan undervisningstilbodet bli tilpassa studenttalet. Studentane vil i så fall</b></p>

	bli informerte om det alternative undervisningsopplegget ved semesterstart og før semesterregistreringsfristen 1. februar/1. september.
<b>Obligatorisk undervisningsaktivitet</b> Compulsory Assignments and Attendance EB_OBLIGAT	Det blir kravd at studentane deltek på minimum 27 av 36 förelesingar/øvingar for å få gå opp til vurdering i emnet. I tillegg er det obligatorisk å levera eit utkast av oppgåva til rettleiing og å møte til ei rettleiing i løpet av semesteret. <b>Alle obligatoriske arbeidskrav må vere bestått i same semester.</b> Godkjenninga av obligatoriske arbeidskrav er gyldig i undervisningssemesteret og det påfølgjande semesteret.
<b>Vurderingsformer</b> Forms of Assessment EB_VURDERI	Vurderingsforma i emnet er ei rettleidd skriftleg oppgåve på mellom 2500 og 3000 ord. <b>Innleveringsfrist på oppgåva vil vere innan siste undervisningsuke i semesteret.</b>
<b>Hjelpemiddel til eksamen</b> Examination Support Material EB_HJELPEM	Ingen hjelpemiddel er tillatne ved eksamen.
<b>Karakterskala</b> Grading Scale EB_K-SKALA	Det vert nyttा gradert karakterskala frå A til F, der F er stryk.
<b>Vurderingssemester</b> Assessment Semester EB_EKSSEM	<b>Haust.</b> Der er òg vurdering tidleg vårsemesteret for studentar med gyldig godkjenning av obligatoriske arbeidskrav.
<b>Litteraturliste</b> Reading List EB_LEREM	Lærebøker, digitale resursar og læremateriale tilpassa kursopplegget. <b>Cirka 260 sider frå læreboka i tillegg til digitale og elektroniske kjelder.</b> Litteraturlista vil vere klar innan 01.06. for haustsemesteret og 01.12. for vårsemesteret.
<b>Emneevaluering</b> Course Evaluation EB_EVALUER	Emneevalueringar vert gjennomførte i tråd med UiB sitt kvalitetssikringssystem.
<b>Programansvarleg</b> Course Coordinator EB_PROGANS	<b>Programstyret har ansvar for fagleg innhald og oppbygging av studiet og for kvaliteten på studieprogrammet og alle emna der.</b>
<b>Emneansvarleg</b> EB_EMNANSV	<b>Programstyret for arabisk.</b>
<b>Administrativt ansvarleg</b> EB_ADMINSV Course Administrator	Det humanistiske fakultet ved Institutt for framandspråk har det administrative ansvaret for emnet og studieprogrammet.
<b>Kontaktinformasjon</b> Contact Information EB_KONTAKT	Studierettleiar: <a href="mailto:studierettleiar@if.uib.no">studierettleiar@if.uib.no</a> <b>Eksamensadministrasjon:</b> <a href="mailto:eksamen@if.uib.no">eksamen@if.uib.no</a>

Kategori/Infotype	Tekst
Emnekode	ARA211
<b>Namn på emnet, nynorsk</b>	Tekststudiar i klassisk og moderne standardarabisk
<b>Namn på emnet, bokmål</b>	<b>Tekststudier i klassisk og moderne standardarabisk</b>
<b>Namn på emnet, engelsk</b>	Studies in Classical and Modern Arabic Texts
<b>Studiepoeng, omfang</b>	
ECTS Credits	15
EB_POENG	
<b>Studienivå (studiesyklus)</b>	
Level of Study	Bachelor
EB_NIVA	
<b>Fulltid/deltid</b>	<i>Ikkje relevant</i>
Full-time/Part-time	
EB_FULLDEL	
<b>Undervisningsspråk</b>	Norsk og engelsk
EB_SPRAK	
<b>Undervisningssemester</b>	
Semester of Instruction	<b>Vår</b>
EB_UNDSEM	
<b>Undervisningsstad</b>	
Place of Instruction	Bergen
EB_UNDSTED	
<b>Mål og innhold</b>	
Objectives and Content	
EB_INNHOLD	Emnet har som mål at studentane skal fordjupe seg i tillærte kunnskapar frå 100-nivået i arabisk gjennom arbeid med og analyse av klassiske og moderne arabiske tekstar i forskjellige sjangrar, til dømes historiske og teologiske tekster, moderne litteratur, medietekstar og bloggar. <b>Emnet ARA211 skal formidle djupare forståing for språksystemet</b> <b>Emnet byggjer på 100-nivå.</b> Emnet er ein obligatorisk del av spesialiseringa i arabisk.
<b>Læringsutbytte</b>	
Learning Outcomes	<b>Studenten skal ved avslutta emne ha følgjande læringsutbytte definert i kunnskap, ferdigheter og generell kompetanse:</b>
EB_UTBYTTE	<p><b>Kunnskap</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Studenten kan sjølvstendig lese, forstå og omsetje ukjende tekstar i ulike sjangrar ved hjelp av oppslagsverk</li> <li>- Studenten har ein djupare kunnskap om arabisk morfologi, syntaks og språkstruktur generell</li> </ul> <p><b>Ferdigheter</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Studenten opparbeider seg tilstrekkelege ferdigheter til å sjølvstendig kunne lese og forstå ukjende tekstar i ulike sjangrar ved hjelp av oppslagsverk.</li> <li>- Studenten kan skile mellom ulike sjangrar og kan bruke forskjellige strategiar for å omsetje til norsk.</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Studenten kan lese, forstår og analysere historiske og teologiske tekstar.</li> </ul> <p><b>Generell kompetanse</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Studenten kan vidareutvikle kunnskap og dugleik i disiplinen på sjølvstendig vis</li> <li>- Studenten er godt budd på eit masterstudium i arabisk</li> </ul>
<b>Krav til forkunnskapar</b> EB_KRAV	Ingen formelle krav, men for å gjennomføre emnet trengst det førekunnskapar som svarar til ARA113.
<b>Tilrådde forkunnskapar</b> EB_ANBKRAV	For å kunne gjennomføra dette emnet må ein ha gode lesekunnskapar i engelsk og god skriftleg dugleik i norsk.
<b>Studiepoengsreduksjon</b> EB_SPREDUK	<p><del>På grunn av fagleg overlapp med ARA201 og ARA202 vert studiepoenguttellinga for ARA211 redusert med 5 studiepoeng</del></p> <p><del>På grunn av fagleg overlapp blir studiepoenguttellinga for ARA211 redusert med 5 studiepoeng om det blir kombinert med ARA201 og 5 studiepoeng om det blir kombinert med ARA202.</del></p>
<b>Krav til studierett</b> EB_STUDRET	Emnet er ope for alle med studierett ved Universitetet i Bergen.
<b>Arbeids- og undervisningsformer</b>  Teaching and Learning Methods  EB_ARBUND	<p><b>Kravet til eit studieår (60 studiepoeng) er for studentane ved UiB 1600 arbeidstimar fordelt på 10 månader. Eitt - 1 - studiepoeng svarer til 26,7 arbeidstimar. Eit 15 studiepoengs emne har såleis 400 studietimar. Her reknar ein inn alle former for studierelatert arbeid. Tid til individuelt arbeid er det som blir att når ein trekkjer frå tida til organisert undervisning.</b></p> <p>Det blir normalt gitt tre dobbeltimar førelesning i veka i tolv veker. Til saman vil talet på kontakttimar bli om lag 72.</p> <p>Undervisinga blir gitt i form av førelesingar, gruppeundervising og munnlege og skiftelege øvingar knytt til lærebøker og digitale <b>kjelder</b>. <b>Studentene forventes å bruke ca. 2-4 timer per dag i selvstudium</b></p> <p>Det blir forventa at studentane bruker ca. 2-4 timer per dag på sjølvstudium.</p> <p>Om det melder seg færre enn fem studentar til eit emne, kan undervisningstilbodet bli tilpassa studenttalet. Studentane vil i så fall bli informerte om det alternative undervisningsopplegget ved semesterstart og før semesterregistreringsfristen 1. februar/1. september.</p>
<b>Obligatorisk undervisningsaktivitet</b>  Compulsory Assignments and Attendance  EB_OBLIGAT	<p>Det blir kravd at studentane deltek på minimum 27 av 36 førelesingar/øvingar for å få gå opp til vurdering i emnet.</p> <p>Studentane skal levere 2 øvingsoppgåver knytt til utvalte tekstene og digitale kjelder. Studentane skal også gjennomføre ei lytteprøve og ei munnleg prøve. <b>Alle obligatoriske arbeidskrav må vere bestått i same semester.</b></p> <p><b>Godkjenninga av obligatoriske arbeidskrav er gyldig i undervisningssemesteret og det påfølgjande semesteret.</b></p>

<b>Vurderingsformer</b> Forms of Assessment EB_VURDERI	Skriftleg skoleeksamen på fire timer. Eksamenen vil innehalde både teoretiske og praktiske oppgåver. Begge komponentane må vere bestått for at emnet skal vere bestått.
<b>Hjelpemiddel til eksamen</b> Examination Support Material EB_HJELPEM	Ordbok (Hans Wehr, Arabic-English Dictionary) på skriftleg del av eksamen.
<b>Karakterskala</b> Grading Scale EB_K-SKALA	Det vert nytta gradert karakterskala frå A til F, der F er stryk.
<b>Vurderingssemester</b> Assessment Semester EB_EKSSEM	Vår. Det er òg vurdering tidleg i haustsemesteret for studentar med gyldig godkjenning av obligatoriske arbeidskrav.
<b>Litteraturliste</b> Reading List EB_LEREM	Lærebøker og digitale resursar tilpassa kursopplegget. Cirka 70 sider frå læreboka og cirka 40 sider arabiske tekstar, i tillegg til digitale og elektroniske kjelder. Litteraturlista vil vere klar innan 01.06. for haustsemesteret og 01.12. for vårsemesteret.
<b>Emneevaluering</b> Course Evaluation EB_EVALUER	Emneevalueringar vert gjennomførte i tråd med UiB sitt kvalitetssikringssystem.
<b>Programansvarleg</b> Course Coordinator EB_PROGANS	Programstyret har ansvar for fagleg innhald og oppbygging av studiet og for kvaliteten på studieprogrammet og alle emna der.
<b>Emneansvarleg</b> EB_EMNANSV	Programstyret for arabisk.
<b>Administrativt ansvarleg</b> Course Administrator EB ADMANSV	Det humanistiske fakultet ved Institutt for framandspråk har det administrative ansvaret for emnet og studieprogrammet.
<b>Kontaktinformasjon</b> Contact Information EB_KONTAKT	Studierettleiar: <a href="mailto:studierettleiar@if.uib.no">studierettleiar@if.uib.no</a> Eksamensadministrasjon: <a href="mailto:eksamen@if.uib.no">eksamen@if.uib.no</a>

## **Kjære alle studentar på bachelorprogrammet i arabisk**

Frå og med haustsemesteret 2018 får bachelorprogrammet i arabisk ny struktur. Her kjem litt informasjon om endringane, og dei konsekvensane dette eventuelt får for dykk.

### **Kva er endringa, og kven blir det gjelde?**

Strukturen på bachelorprogrammet i arabisk blir lagt om, og me går frå dagens flettemodell (der studentane tar 15 studiepoeng i arabisk og 15 frie studiepoeng per semester) til blokkmodell (der studentane tar 30 studiepoeng i arabisk per semester, og så frie studiepoeng etterpå). Studentar som blir tatt opp hausten 2018 får denne nye modellen på arabisk-emna frå våren 2019.

Alle de som no går på bachelorprogrammet i arabisk, får følgje det oppsettet som høyer til studieplanen de er tatt opp på. Då ser studieløpet slik ut:

#### **1. semester (H):**

Ex.phil., ex.fac. (Språk og kommunikasjon) og ARA100 – Innføring i arabisk språk og kultur

#### **2. semester (V):**

ARA111 – Grunnkurs i moderne standardarabisk (15 stp.)

Frie studiepoeng (HIM101 er tilrådd)

#### **3. semester (H):**

ARA112 – Grunnkurs i moderne standardarabisk II (15 stp.)

Frie studiepoeng (KUVI103, RELV102 eller SANT104 er tilrådd) eller ARA115

#### **4. semester (V):**

ARA113 – Grunnkurs i moderne standardarabisk III (15 stp.)

Frie studiepoeng

#### **5. semester (H):**

ARA115 – Innføring i arabisk språkvitskap og dialektologi (15 stp.)

ARA211 – Tekststudier i moderne standardarabisk (15 studiepoeng)

Eller delstudium i utlandet

#### **6. semester (V):**

ARA252 – Arabisk språk og samfunn (15 studiepoeng)

Frie studiepoeng

Studieplanen som vil ligge på nett frå og med våren 2018 vil vise den nye strukturen på bachelorprogrammet i arabisk. De skal altså ikkje følgje det som står på nett, men heller sjå til det som står i dette infoskrivet, og studieplanen som ligg på Mitt UiB.

## **Master**

Som de sikkert har fått med dykk, så er dessverre masterprogrammet i arabisk ved Universitetet i Bergen lagt ned. Me håper de fortsatt har interesse for å studere arabisk vidare, og vil derfor informere om dei høva de har til å studere innanfor arabisk eller midtaustenstudier/historie.

### Master i historie ved UiB

Dersom de vel riktige fag som frie studiepoeng, så vil det vere mogleg for dykk å søke opptak til masterprogrammet i historie her ved UiB. For studentar som vil kvalifisere for opptak til master i historie ved UiB er HIS203 Teoriar, metodar og historiske kjelder (15 stp.) obligatorisk, i tillegg til HIM250 (HIM250 må då erstatte ARA252 – dette kan skje etter søknad til instituttet). I tillegg vel studenten HIS/HIM-emne på 45 studiepoeng etter avtale med studierettleiar.

### Master i arabisk vedUiO

Studentar som vil søke opptak til master i arabisk ved Universitetet i Oslo må ta til saman minimum 80 studiepoeng i arabisk og 30 studiepoeng innanfor midtaustenstudium.

Ta kontakt med studierettleiar på [studieveileder@if.uib.no](mailto:studieveileder@if.uib.no) for nærmare informasjon.